

**THE STATES assembled on Wednesday,  
30th November 2005 at 9.30 a.m. under  
the Presidency of the Bailiff,  
Sir Philip Bailhache.**

**His Excellency the Lieutenant Governor,  
Air Chief Marshal Sir John Cheshire, K.B.E., C.B.,  
was present.**

All members were present with the exception of –

Carolyn Fiona Labey, Deputy of Grouville – out of the Island

Prayers.

**Tribute to the late Mr. Maxwell John de la Haye, former Connétable of St. Brelade and member of the States**

The Bailiff paid tribute to the late Mr. Maxwell John de la Haye, former Connétable of St. Brelade and member of the States, and the States observed one minute's silence as a mark of respect.

**First meeting of the newly constituted States Assembly – media presence**

THE STATES agreed to a request by the media to film the commencement of the first meeting of the newly constituted States Assembly to be held on Monday 5th December 2005; in particular, it was agreed that filming could extend to include the speeches made by the candidates for Chief Minister but not the open question periods.

**Budget 2006  
Amendments and Comments**

THE STATES allowed the Treasurer of the States to be present in the Chamber during the consideration of the Budget.

THE STATES resumed consideration of the Budget for the financial year commencing 1st January 2006, and, in particular, the estimates of revenue expenditure and income of the Health and Social Services Committee, and rejected an amendment of Senator Richard Joseph Shenton, (P.259/2005 – Budget 2006: amendment, lodged "au Greffe" on 1st November 2005), that on page 4 of the Budget Report 2006 the estimates of revenue expenditure of the Health and Social Services Committee be increased from £132,419,500 to £132,799,500 by adding £380,000 to enable more children in need of care to be placed in family-based care instead of residential units.

Members present voted as follows –

**POUR: 14**

Senator J.A. Le Maistre  
Senator S. Syvret  
Senator W. Kinnard  
Senator P.V.F. Le Claire  
Senator R.J. Shenton  
Deputy R.C. Duhamel (S)  
Deputy A. Breckon (S)

**CONTRE: 35**

Senator L. Norman  
Senator F.H. Walker  
Senator T.A. Le Sueur  
Senator P.F. Routier  
Senator M.E. Vibert  
Senator P.F.C. Ozouf  
Connétable of St. Martin

**ABSTAIN: 0**

Deputy P.N. Troy (B)  
Deputy C.J. Scott-Warren  
(S)

Deputy J-A. Bridge (H)  
Deputy J.A. Martin (H)  
Deputy G.P. Southern (H)  
Deputy J.A. Bernstein (B)  
Deputy J.A. Hilton (H)

Connétable of St. Ouen  
Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Mary  
Connétable of St. Peter  
Connétable of St. Clement  
Connétable of St. Helier  
Connétable of Trinity  
Connétable of St. Lawrence  
Connétable of Grouville  
Connétable of St. John  
Connétable of St. Brelade  
Deputy of Trinity  
Deputy J.J. Huet (H)  
Deputy of St. Martin  
Deputy T.J. Le Main (H)  
Deputy G.C.L. Baudains  
(C)

Deputy J.L. Dorey (H)  
Deputy F.G. Voisin (L)  
Deputy L.J. Farnham (S)  
Deputy R.G. Le Hérisier (S)  
Deputy J.B. Fox (H)  
Deputy S.C. Ferguson (B)  
Deputy of St. Mary  
Deputy of St. Ouen  
Deputy P.J.D. Ryan (H)  
Deputy M.A. Taylor (C)  
Deputy of St. Peter  
Deputy G.W.J. de Faye (H)

THE STATES noted that following the rejection of the amendment of Senator Richard Joseph Shenton, he had withdrawn his amendment, (P.259/2005 – Budget 2006: amendment, lodged “au Greffe” on 1st November 2005), that on page 2 of the Budget Report 2006 the estimates of income from Indirect Taxation be increased by not introducing a discounted rate of Vehicle Registration Duty for imported second-hand vehicles, in order to enable more children in need of care to be placed in family-based care instead of residential units, by increasing the estimate of income from Vehicle Registration Duty from £3,101,000 to £3,481,000.

THE STATES, having further considered the estimates of the revenue expenditure and income of the Health and Social Services Committee, decided to allow the said estimates as detailed in the undermentioned pages of the Budget 2006 Committee Annex as follows –

Health and Social Services Committee – pages 59 to 61

THE STATES, having considered the estimates of the revenue expenditure and income of the following Committees, decided to allow the said estimates as detailed on the undermentioned pages of the Budget 2006 Committee Annex as follows –

Education, Sport and Culture Committee – pages 69 to 70

Home Affairs Committee – pages 80 to 82

THE STATES commenced consideration of the estimates of the revenue expenditure and income of the Employment and Social Security Committee together with an amendment of Deputy Terence John Le Main of St. Helier, (P.272/2005– Budget 2006: fourth amendment), that on page 4 of the Budget Report 2006 the estimates of revenue expenditure of the Employment and Social Security Committee be increased from £85,751,200 to £86,451,200 by adding £700,000 to enable the provision of free television licences for those

aged 75 and over living in domestic accommodation, and adopted a proposition of the Deputy of St. John that, in accordance with Standing Order 27, the States move to the consideration of the next item on the Order Paper.

Members present voted as follows –

**POUR: 33**

Senator J.A. Le Maistre  
Senator L. Norman  
Senator F.H. Walker  
Senator T.A. Le Sueur  
Senator P.F. Routier  
  
Senator P.F.C. Ozouf  
Connétable of St. Martin  
Connétable of St. Ouen  
Connétable of St. Mary  
Connétable of St. Peter  
Connétable of St. Clement  
Connétable of Trinity  
Connétable of St. Lawrence  
Connétable of Grouville  
Connétable of St. John  
Connétable of St. Brelade  
Deputy of Trinity  
Deputy J.J. Huet (H)  
Deputy of St. Martin  
Deputy of St. John  
Deputy M.F. Dubras (L)  
Deputy G.C.L. Baudains  
(C)  
Deputy P.N. Troy (B)  
Deputy R.G. Le Hérissier (S)  
Deputy J.B. Fox (H)  
Deputy G.P. Southern (H)  
Deputy S.C. Ferguson (B)  
Deputy of St. Mary  
Deputy of St. Ouen  
Deputy P.J.D. Ryan (H)  
Deputy M.A. Taylor (C)  
Deputy of St. Peter  
Deputy G.W.J. de Faye (H)

**CONTRE: 8**

Senator P.V.F. Le Claire  
Senator M.E. Vibert  
Deputy R.C. Duhamel (S)  
Deputy A. Breckon (S)  
Deputy T.J. Le Main (H)  
Deputy C.J. Scott-Warren  
(S)  
Deputy L.J. Farnham (S)  
Deputy J.A. Martin (H)

**ABSTAIN: 0**

THE STATES commenced consideration of an amendment of Senator Michael Edward Vibert, (P.266/2005 – Budget 2006: second amendment, lodged “au Greffe” on 8th November 2005), that on page 4 of the Budget Report 2006 the estimates of revenue expenditure of the Employment and Social Security Committee be increased from £85,751,200 to £86,051,200 by adding £300,000 to enable the provision of free television licences for those aged 75 and over living in domestic accommodation whose income was less than £20,720 for a married couple and £12,770 for a single person, and rejected a proposition of Deputy Maurice François Dubras of St. Lawrence that, in accordance with Standing Order 27, the States move to the consideration of the next item on the Order Paper.

Members present voted as follows –

**POUR: 21**

Senator L. Norman

**CONTRE: 22**

Senator J.A. Le Maistre

**ABSTAIN: 0**

Senator T.A. Le Sueur  
Connétable of St. Mary  
Connétable of St. Peter  
Connétable of St. Clement  
Connétable of St. Helier  
Connétable of Trinity  
Connétable of St. Lawrence  
Connétable of St. John  
Connétable of St. Brelade  
Deputy of Trinity  
Deputy J.J. Huet (H)  
Deputy of St. Martin

Deputy T.J. Le Main (H)

Deputy M.F. Dubras (L)  
Deputy F.G. Voisin (L)  
Deputy S.C. Ferguson (B)  
Deputy of St. Mary  
Deputy of St. Ouen  
Deputy M.A. Taylor (C)  
Deputy G.W.J. de Faye (H)

Senator F.H. Walker  
Senator W. Kinnard  
Senator P.V.F. Le Claire  
Senator P.F. Routier  
Senator M.E. Vibert  
Senator P.F.C. Ozouf  
Connétable of St. Martin  
Connétable of St. Ouen  
Deputy R.C. Duhamel (S)  
Deputy A. Breckon (S)  
Deputy P.N. Troy (B)  
Deputy C.J. Scott-Warren  
(S)  
Deputy R.G. Le Hérisier  
(S)  
Deputy J.B. Fox (H)  
Deputy J-A. Bridge (H)  
Deputy J.A. Martin (H)  
Deputy G.P. Southern (H)  
Deputy J.A. Bernstein (B)  
Deputy P.J.D. Ryan (H)  
Deputy of St. Peter  
Deputy J.A. Hilton (H)

THE STATES, following further consideration of the amendment of Senator Michael Edward Vibert, adopted a proposition of Deputy Michael Andrew Taylor of St. Clement that, in accordance with Standing Order 26A (1), the question be now put on the amendment of Senator Michael Edward Vibert.

Members present voted as follows –

**POUR: 36**

Senator J.A. Le Maistre  
Senator L. Norman  
Senator F.H. Walker  
Senator W. Kinnard  
Senator T.A. Le Sueur  
Senator P.F. Routier  
Connétable of St. Martin  
Connétable of St. Ouen  
Connétable of St. Mary  
Connétable of St. Peter  
Connétable of St. Clement  
Connétable of St. Helier  
Connétable of Trinity  
Connétable of St. Lawrence  
Connétable of St. John  
Connétable of St. Brelade  
Deputy of Trinity  
Deputy R.C. Duhamel (S)  
Deputy of St. Martin  
Deputy T.J. Le Main (H)  
Deputy M.F. Dubras (L)  
Deputy G.C.L. Baudains  
(C)  
Deputy P.N. Troy (B)  
Deputy F.G. Voisin (L)  
Deputy C.J. Scott-Warren (S)

**CONTRE: 9**

Senator P.V.F. Le Claire  
Senator M.E. Vibert  
Senator P.F.C. Ozouf  
Deputy A. Breckon (S)  
Deputy J.J. Huet (H)  
Deputy J.B. Fox (H)  
Deputy J.A. Martin (H)  
Deputy G.P. Southern (H)  
Deputy G.W.J. de Faye (H)

**ABSTAIN: 0**

Deputy L.J. Farnham (S)  
 Deputy R.G. Le Hérisssier (S)  
 Deputy J-A. Bridge (H)  
 Deputy J.A. Bernstein (B)  
 Deputy S.C. Ferguson (B)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy P.J.D. Ryan (H)  
 Deputy M.A. Taylor (C)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy J.A. Hilton (H)

THE STATES adopted the amendment of Senator Michael Edward Vibert.

Members present voted as follows –

**POUR: 26**

Senator J.A. Le Maistre  
 Senator F.H. Walker  
 Senator W. Kinnard  
 Senator P.V.F. Le Claire  
 Senator P.F. Routier  
 Senator M.E. Vibert  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Brelade  
 Deputy of Trinity

Deputy R.C. Duhamel (S)  
 Deputy A. Breckon (S)  
 Deputy T.J. Le Main (H)  
 Deputy P.N. Troy (B)  
 Deputy C.J. Scott-Warren (S)  
 Deputy R.G. Le Hérisssier (S)  
 Deputy J.B. Fox (H)  
 Deputy J-A. Bridge (H)  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy J.A. Bernstein (B)  
 Deputy P.J.D. Ryan (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy J.A. Hilton (H)

**CONTRE: 19**

Senator L. Norman  
 Senator T.A. Le Sueur  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of Trinity  
 Connétable of St. John  
 Deputy J.J. Huet (H)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy M.F. Dubras (L)  
 Deputy G.C.L. Baudains  
 (C)  
 Deputy F.G. Voisin (L)  
 Deputy L.J. Farnham (S)  
 Deputy S.C. Ferguson (B)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy M.A. Taylor (C)  
 Deputy G.W.J. de Faye (H)

**ABSTAIN: 0**

THE STATES, having considered the estimates of the revenue expenditure and income of the Employment and Social Security Committee, decided to allow the said estimates, as amended, as detailed in the undermentioned pages of the Budget 2006 Committee Annex as follows –

Employment and Social Security Committee – page 90 to 91

**Change in Presidency**

The Bailiff retired from the Chair during consideration of the amendment to the estimates of the revenue and income expenditure of the Employment and Social Security Committee by Senator Michael Edward Vibert,

(P.266/2005 – Budget 2006: second amendment, lodged “au Greffe” on 8th November 2005), and after members had voted on the proposition of Deputy Maurice François Dubras of St. Lawrence that, in accordance with Standing Order 27, the States move to the consideration of the next item on the Order, and the meeting continued under the presidency of Mr. Michael Nelson de la Haye, Greffier of the States.

### **Adjournment**

THE STATES, having adopted a proposition of Senator Jean Amy Le Maistre that they reconvene at 9.00 a.m. the next day, then adjourned having agreed to continue consideration of outstanding matters in the Budget and other items of public business on Thursday 1st December 2005.

THE STATES rose at 5.45 p.m.

**A.H. HARRIS**

*Deputy Greffier of the States.*